

T

(T 1. 4) *delete:* aill inde

(T 1. 4) *insert after* .i. aillinde

(T 1. 6) *insert after* 5549.? Corruption of cuillend é sin aniu '*holly today*' Ériu xxxix 149.

tá

(T 2. 12) *delete:* tath cein, RC xxi 320.17.

(T 2. 12) *insert after* 30.24. tãth cēin gl. coistidh BDC 128.366.

tábairne

(T 2. 27) *delete:* Lat. taberna

(T 2. 27) *insert after* (Norman French LEIA T-3.

(T 2. 34) *insert after* 25. For the phrase tech tábhairne see Celtica i 361 n. 5.

táball

(T 4. 33) *insert after* ex. 603. See also ÉC xxvii 185.

tachtæ

(T 8. 26) *insert after* 5971. for bith truag nach tacta '*in the pitiful boundless world*' Ériu xix 12 § 4.

tacmang

(T 9. 3) *delete:* sensus comunis .i. in cefadh coitcheann. Et is eadh is oibriugadh di .i. breithemhnus do dhenamh ar gach uile foirm ... ḡ a ttacmhung, 3 C 19 , 260 c 21 (or to (d) ?).

(T 9. 21) *insert after* notes). (f) *substance* Ériu xxxii 174-75: sensus comunis .i. in cefadh coitcheann. Et is eadh is oibriugadh di .i. breithemhnus do dhenamh ar gach uile foirm ... ḡ a ttacmhung, '*its function is to judge every form and their substance*' 3 C 19 260 c 21, Ériu xxxii 174.

tadbás

(T 11. 49) *insert at the beginning of the line:* pl. indarbaid tadbasti colla Celtica ii 77 § 28.

? tadcach

(T 11. 56) *insert after* tadg but cf. Ériu xxxi 154-55.

1 tadg

(T 11. 71) *insert after* pr. and Ériu xxxi 153-54.

taeb

(T 14. 19) *insert after* 8958. taobh astoigh dā gach nduine Celtica iv 119 § 31.

taescaid

(T 19. 70) *insert after* 1980. la toescad (toascad, toescaich, tascad, *v.//.*) in moil on account of the baling (action) of the millshaft (?) Celtica xv 61.

tafann

(T 20. 19) *insert after* leg. , MS. thosun , see ? tosun

taidbderc

(T 21. 75) *insert after* derc , glosses spectāculum analysed as specto/spectus and oculus ? Ériu xxxv 142 n. 11.

(T 21. 76) insert after taidbdercc uel teathrum .i. spectaculum

1 táide

(T 23. 82) delete: iā, f.(?)

(T 23. 82) insert after 1 táide io, n. (a taige CIH i 233.29. cen táde Féil. Prol. § 71). UR 118.

taigerad

(T 27. 83) insert after 21. 'gár dtaighéaradh (: éanar) Éigse xxi 40 § 1.

tailc

(T 28. 7) insert after (o,ā ? But see ÉC xxvii 186-87.

tailm

(T 29. 15) insert after BDD2, ÉC xxvii 185.

Tailtiu

(T 29. 27) insert after case Cf. The Gods of the Celts and the Indo-Europeans 379.

táiplis

(T 31. 44) delete: prob. < Engl. or

(T 31. 44) insert after (Old (Risk 605).

(T 31. 49) insert at the beginning of the line: (a)

(T 31. 57) insert at the beginning of the line: (b) Used interchangeably with *fidchell*; chess: do-chonnuirc fithcheal ... ar bord áloinn ... do thóguibh an taibhfleasg don mbord, Ériu xvii 7 (Eachtra Mhelóra).

1 tair

(T 31. 75) insert after 17.11. (cryptic) tinneachair .i. tair Goid. 78 § 185 (Dúil Laithne), ZCP xlix-I 612.

taircid

(T 34. 70) delete: do-fargaid

(T 34. 70) insert after see **do-fairget** (Degra-dúus 262.23)

táire

(T 36. 48) insert after 136.z. nī fairsing táire na dtréud '*the least of the crowd*' Celtica iv 119 § 36.

tairngech

(T 48. 14) insert after 19. ? = maignech toirnech LU 8660, Celtica xi 200.

tairsitiu

(T 49. 4) insert after (to-air-od-sem- or *tar-sem- Bretha 64.

tairthogu

(T 49. 81) delete: turrtugud

(T 49. 81) insert after terthogu, **turtugud**.

taisbénad

(T 50. 42) delete: do-asféna

(T 50. 42) insert after vn. of **do-aisféna** (Degra-dúus 195.44)

taiscélad

(T 51. 17) insert after (39.28). teascélta Celtica xxi 498.61.

^{new} ? taisleoir

(T 54. 40) insert after taisleoir (taislid; or *taistleoir from taistlid): taisleoir Muige braenaig Breg '*plunderer of verdant Mag Breg*' Ériu xxxiv 166 § 46, 174.

tálcend

(T 62. 23) delete: (?)

(T 62. 23) insert after monastery (esp. of Armagh) Peritia xiii 309-10.

támáilte

(T 66. 4) insert after támáilte (? Eng. tame Celtica xiii 141).

tamasc

(T 66. 76) insert after 51. wonderful, amazing Éigse vi 246.

tanachus

(T 69. 63) headword replacement: ? tunachus

(T 69. 63) delete: (-á-? Cf. tánaise ?) succession: gabsus rígi sund i t. mo mathar, TBC 54.

(T 69. 63) insert after tunachus: gabsus rígi sund i t. (? leg. tochus) mo máthar Táin 49.

tánaise, tánaiste

(T 70. 29) delete: Hdb. § 396

(T 70. 29) insert after Thurn. Gramm. § 398, ÉC xxii 199.

(T 70. 78) insert after 105. Of poetic ranks: tanuise sertiund '*the next in rank to the serthonn*' UR 22.48. serthonn .i. anrudh, ut est tanisi serthonn O'Dav. § 1425. sruth do aill asé tánaisi n-anrudha Ériu xiii 42.15.

2 tár, táir

(T 77. 9) insert after táir neut. EIS 75.

^{new} **tárall**

(T 77. 32) insert after tárall (M.Ir. vn. of do-aidlea from the perfect stem -tháraill) act of visiting Ériu xxxiv 120: mairidh (sic leg.) ... bladh a tháraill (: álaind), Ériu x 87 § 98. See **tadall**.

tarb

(T 78. 7) insert after 42.7. t. plus lit. bull herb (protection against the evil eye ?) Celtica xxiv 38: righlus ᵹ tarblus ᵹ aitheclus ... tarblus do gradhaibh flatha CIH i 145.5.

tarcaisnech

(T 78. 81) insert after 79.29. ni fetar a brised le cruas, oir is tarcasnach ar an earand hi [adamant] cannot be broken by hardness as it is contemptuous of iron Celtica ii 70 § 1.

? tardechta

(T 80. 36) insert after 364). ? Cpd. of **tár** + **2 dechta** '*base teaching*' Echtrae Chonnlai 180, but cf. CMCS xxx 57 n. 68.

tarnocht

(T 81. 68) insert after 79 , LEIA T-33, Éigse xviii 160.

tarr, tairr

(T 82. 30) *insert after* pigs) belly; side of bacon with hindquarters; carcass [Peritia xv 315-20](#).

(T 82. 30) *insert after* : dartaíd inite cona thimthuch bés a thige; tarr muicce [.i.] les is tinne ícas la boin, nó thinne ordlaig ina chumbu choir γ trí méich mracha γ leth méich thara 'a *shrovetide yearling bullock with his subsidiary payment is his customay house render: he pays the tarr of a pig ([that is] hind-quarter and side) with the animal or a side of cured bacon with an inch of fat, properly butchered, and three bushels of malted barley and half a bushel of kiln-dried wheat*' [Críth G. 108](#), [Peritia xv 320](#).

tárrtháil

(T 85. 67) *insert after* tárr(th)aigid. Cf. [tárrachtain II \(b\) Celtica xiii 133](#).

new ? -tarsaig

(T 86. 6) *insert after* -tarsaig advances beyond; exceeds: nis truma trelaog tarsaig [the penalty] does not exceed (?) anything heavier than a treláeg [Bretha 44 § 34](#).

1 táth

(L 90. 29) *insert after* (b). See also [2 linn \(L 164.17\) Peritia xvi 358 n. 56](#).

2 táth

(T 90. 37) *insert after* 37.2. a wisp, bunch of grass (?) [Celtica iii 322](#): rolen cen táth as cach thur 'he followed without a wisp from every bush' [Met. Dinds. iv 88.23](#), [Celtica iii 322](#).

? 2 táthaid

(T 91. 4) *headword replacement*:? táthit

(T 91. 6) *insert after* 72.17. See also [1 túathait Celtica x 82-83](#).

1 táthaid, táithid

(T 90. 65) *delete*: ? nech atcobra dul for nemh ... | seched rīagail [in]na nāem | tathai ēolus maith he should keep to a good road (?), 310 § 1. [ZCP xxiv 243](#).

tathrith

(T 93. 28) *insert after* to-aith-reth- (but see [Éigse xviii 328](#)).

taurráin

(T 93. 52) *delete*: to-air-ag-

(T 93. 52) *insert after* < *to-air-(uss-)ro-ag-? [Celtica ix 166](#), [Ériu xxxvii 183](#).

(T 93. 52) *insert after* across , forward (of animals) [Celtica ix 166](#).

te, té

(T 93. 62) *headword replacement*:té, te

(T 93. 63) *delete*: Vowel both short and long in (svllabic) verse: coimhthe: mheadhaighthe, DDána 11.29.

(T 93. 63) *insert after* 13). Final vowel originally long: tē: nglē [Met. Dinds. ii 26.3](#). thé: mhé [O'Hara 148 § 13](#). ([Ériu liii 137](#)).

(T 93. 65) *delete*: np. téit. [Wb 29 a 1](#). [Celtica iii 317](#).

(T 93. 65) *insert after* 40. teeib [IT ii.2 75.2](#).

(T 93. 65) *delete*: Also teith: lacht teith (? sic leg.), Corm. Y 802. teithbláithi, BDD² 28. boigthe[*i*]th, Eg. Gl. 107. A form téith (? different wd.) is also attested by rhyming exx: théith-mir (: bréithir), Met. Dinds. iv 128.58. téith (: Léith), 228.23. téthmilis, Aisl. MC 97.18. But the v.ll. teid and teit are frequent, and note théit-mer (: cét-pher), Met. Dinds. iii 112.35. tétriagail (: chétblíadain), ZCP x 270.16. srotha téith millsí (leg. téit or téit-millsí, Edd.), Ériu xii 180.27. See Met. Dinds. iv 408 n. to 58, and cf. 2 tét. [Celtica iii 317-19](#).

(T 93. 77) *delete*: I hot, lustful, wanton: beta téit gl. cum enim luxuriatae fuerint '(when) they are wanton,' Wb 29 a 1. Cf. na tollairighe teó seo, ZCP v 228.914 (Midn. Court). See under 2 tét, téite. II [Celtica iii 317-19](#).

(T 94. 45) *delete*: bláith warm and smooth: batar teithbláithi sleamongeala na dí shlíasait, BDD² 28. mer hasty, impulsive (?): nír théit-mer (: cét-pher), Met. Dinds. iii 112.35. don mnaí théith-mir 'the quick, brisk dame,' iv 128.58. i cend demuín téithmir thruaig, LL 364 marg. sup. See forms supra. milis warm and sweet: srotha téithmillsí tar tír, LU 10860 = téith millsí (leg. téit millsí or téit-millsí, Edd.) 'warm sweet streams,' Ériu xii 180.27. téitbind téthmilis, Aisl. MC 97.18. mire: nír gním tiamda téithmire 'deed of wanton folly,' Met. Dinds. ii 66.14. [Celtica iii 317-19](#).

new ? teanntaigheacht

(T 94. 62) *insert after* teanntaigheacht (? tenntach) strain (?), hardship (?): gan deilbh ghó, gan teinm chló, gan teanntaigheacht (MS. gyn tanteit) '*without fashioning of deceit, without attrition of form, without hardship*' [Fil Súil nGlais 40 § 8](#).

técartha

(T 95. 37) *insert after* 1071. See also ? téccairte [Éigse xxxvii 82](#).

new ? téccairte

(T 95. 42) *insert after* ? téccairte : áiliu tech tuigthe teccairthe (MS. téccairte) [Éigse xxxvii 76 § 2](#). See also [técartha 82](#).

tech, teg

(T 96. 27) *insert after* Comm. Meaning doubtful: '*the tongue (?) of his bell*' See also ? toig. [Celtica x 83-84](#).

(T 96. 52) *insert after* principal building; palace [ZCP xxxiii 6-14](#).

2 techt

(T 100. 3) *insert after* 8510. ticht ó Daid 'na n-aid 'David [*sent*] a messenger to them' [Ériu xx 122 § 13](#).

tecoiscid

(T 108. 9) *insert at the beginning of the line*: (a)

(T 108. 21) *insert after* 202.12. (b) prophecies [Éigse xi 214](#): nach tusa do tegaisc sen do? [TBC St. 986](#). is e do tegaisc sen dam-sa [990](#).

tecosc

(T 108. 49) *insert after* prophecy: luid tria hecosc ᵹ druidecht a sénathar do Themuir di láu sobais [ZCP viii 311.17](#). do-cumlai iarum Eochaid for conair a Temraig la tecosc in druid '*following the prophecy of the druid (?)*' [Corp. Gen. 94 \(Rawl. 127 b 38\)](#), [Éigse xi 215](#). tabair t'uigh aris don aingil, mar do bi

se ... ac teccosc gabhala a Mic 'note also how the angel ... foretold the conception of her Son'
Smaointe B. Chr. 281, Éigse xi 215.

(T 108. 49) *delete*: dosādis Ailill a fīacail hi ngrūad Maic Con di[a?] th. conid erbalad ria ndē nōmaide,
Fianaig. 36.11.

(T 108. 58) *insert after* 305.33. dosādis Ailill a fīacail hi ngrūad Maic Con di th.Ꝟ conid erbalad ria ndē
nōmaide *Fianaig. 36.11.* is dō sin do rinde in gaba in gaí do thecosc *Fing. R. 1037.*

1 teine

(T 117. 36) *insert after* diad (di áitt *Celtica iii 265*).

(T 117. 37) *insert after* ning (?); *destructive fire* (?) *Celtica iii 265-67.*

(T 117. 37) *insert after* : Ard Macha do loscud do thenid d'áit *AI 172 (s.a. 996.4)*. Luimnech do loscud do
thenid d'áit *252 (s.a. 1096.8)*.

? teinfes

(T 118. 9) *insert after* ? teinfes (ghostword)

(T 118. 10) *insert after* 21. Leg. tein fesa *Ériu xxxii 92.*

1 teinm

(T 118. 26) *delete*: tenm details dernidhe snaith ghlaís rigallat, IT iii 100.9. *EIS 250.*

new ? teinnit

(T 119. 73) *insert after* teinnit (? 1 teinnid): i nd(o)ant .i. ina do teinnit (= -id?) † ina dathant '*for his two
crackers*' *Bretha 44 § 34.* 'écreaseur' *LEIA D-24*,. Cf. *dant*, ? *dathant*.

teiscin

(T 122. 67) *delete*: ce he in gradh filidh is comor eneclann riana uirneadh ꝥ iarna uirneadh ? Nī. in
drisic ꝥ t. .i. tinn-scedal ; ... ꝥ deismirecht air : eneclann t. is cuma fri drisic .i. uair is e in drisic fein
sin, H.3.18 , 644 ab (O'C. 1442).

(T 122. 67) *insert after* : ce hé in gradh filed is comór eneclann riana uirned a ngradh ꝥ iarna uirneadh?
.nī. in drisic ꝥ teiscin .i. in tinnscetlaid .i. is cutruma a eneclann in tan is tinnscetlaid ꝥ in tan is drisiuc
.i. in tan is gradh; ꝥ deismerecht air. eneclann teiscin is cuma fri drisic .i. uair is é in drisic féin sin
'*what is the poetic grade whose honour-price is the same both before being appointed to a grade
and afterwards? Not difficult, the drisiuc and teiscin, i.e. the beginner, i.e. his honour-price is the
same when he is a beginner and when he is a drisiuc, i.e. when he has a grade; and an example if it:
the honour-price of a teiscin is the same as that of a drisiuc, i.e. since that person is the drisiuc
himself*' *CIH iii 1086.14, UR 25.* Cf. ? *teisctiu*

teiscleimnech

(T 122. 71) *insert after* teiscleim) (a) adj. having to do with gleaning, gathering: for-regat tamain
teiscleimnig | trebnu airechtae '*gleaning taman's oppress the chiefs of a court*' *UR 112 § 18.* (b)
Subst.

(T 122. 74) *delete*: taman t., Nero A vii, 147 a (O'D. 2213). forragatt amail tuisclenmig i. forrgit amail
eoin taescait a lomanna a ndliged dona dainib, H.3.18, 322 (O'C. 660). *UR 132.*

teiscleim

(T 122. 78) ~~delete~~: (? vn. of compd. of glenn-).

(T 122. 78) ~~insert after~~ n, n. (to-ess-ind-gleinn) gleaning, gathering together in preparation for, preparation; UR 133.

(T 122. 83) ~~insert after~~). '*how far does initial gleaning extend in a túath?* UR 23.

(T 122. 84) ~~insert after~~). '*initial gleaning is to be sought out*' UR 24.

? teisctiu

(T 122. 85) ~~insert after~~ ? teisctiu Perh. for téisctheo, gs. of tíascad (see **tíascad**) lit. 'of beginning'; initial UR 25.

(T 122. 85) ~~insert after~~ prec. Also: tesct[h]i (.i. tinscantaid .i. foglamma) ZCP xv 306 § 1.

1 téit

(T 124. 58) ~~insert after~~ Ériu xii 227 ff. , ÉC xxxiv 145, ÉC xxii 204.

(T 126. 56) ~~insert after~~ 206.17 (Binchy amends to archaic subj. pres. -tésat, Ériu xvii 66 § 6).

(T 127. 72) ~~delete~~: ar-roldatar when they had gone, Snedg. u. MacR. 9 § 2. Imramma 117, Dán do Oide 420 § 2.

(T 138. 7) ~~insert after~~ 59.4. '*abandon (?)*' PMLA lxii 896.

2 téite

(T 138. 77) ~~insert after~~ 4844. In n.loc: tri tigi la Conchobar .i. in Chroebuard ᵹ in T. Brecc ᵹ in Chroibderg ... isin Teiti Bricc dano no bitís na gae ᵹ na scéith Ériu iv 26.23. T. Brecc ingen Ragamnach ... conid uaithe atá Traíg Th. Acall. 3823.

1 téite

(T 138. 54) ~~delete~~: (te) (a) warmth, comfort

(T 138. 54) ~~insert after~~] (2 tét) luxury, sumptuousness, pleasure; wantonness Celtica iii 317-18.

(T 138. 56) ~~insert after~~ 25. '*wantonness (?)*' Celtica iii 318.

(T 138. 59) ~~delete~~: (b) luxury, wantonness:

(T 138. 59) ~~insert after~~ 17 (leg. tete (A prima manu) Ogma 240).

(T 138. 63) ~~delete~~: As n.pr: T. Brecc ingen Ragamnach ... conid uaithe atá Traíg Th., Acall. 3823. But cf. tri tigi la Con-chobar .i. in Chroebuard ᵹ in T. Brecc ᵹ in Chroibderg ... isin Teiti Bricc dano no bitís na gae ᵹ na scéith, Ériu iv 26.23.

2 teith

(T 138. 81) ~~delete~~: 2 teith t. .i. turblaith, ut est, t. gela caema, H.3.18, 416 (O'C. 966). See te. Celtica iii 319 n. 2.

1 teith

(T 138. 80) ~~delete~~: 1 teith see te. Celtica iii 317-19.

new téith

(T 138. 80) ~~insert after~~ téith adj. wretched, weak, soft, gentle, mild Celtica iii 319: lemlacht .i. lucht téith .i. lem cach téith Corm. Y § 802. co n-érbailt co téith '*she died wretchedly (?)*' Met. Dinds. iv 228.23, Celtica iii 319. In cpds: teithbláithi sleamongeala BDD² 1.28. téith .i. tur-bláith, ut est, téith-gela caema '*soft, that is, dry and smooth, ut est, soft-white and lovely*' H.3.18 p. 416, Celtica iii 319.

téthmilis Aisl. MC 97.18. don mnaí théith-mir Met. Dinds. iv 128.58. i cend demuín teithmir thruaig LL 364 marg. sup.? calcondia, cloch sin ḡ dath tethbuide dellradach uirre Celtica ii 73 § 11. téithmillsi LU 10860. nír gním tiamda téithmire '*it was no feeble deed of weak folly*' Met. Dinds. ii 66.14, Celtica iii 319.

temair

(T 142. 3) insert after hill ; in some of these exx. we have to do with a metaphorical use of the placename (e.g. t.ª feda) EIF 382, 654, The Kingship and Landscape of Tara 427.

(T 142. 4) insert after Θεωπέω, τιμωπέω, CMCS xv 15 n. 68.

Tenbath, Tenbad, Tenba

(T 143. 22) insert after MSS.). Meyer's interpretation of the second element is rejected by Greene Fing. R. 25. Wagner takes it as the vn. bíth, unstressed -bath ZCP xxxii 85. See also JCS ii 252.

2 tend

(T 145. 86) insert after 29.27. cuir tenn fo bragaid an eich, ḡ ligedh cuisli cham bis a cois na sul '*put a support (? a tourniquet) around the horse's neck*' Celtica ii 46 § 6 = [cuir] raod ecin go tenn fa brágit an eich, ḡ ligther cuisle cam bis a cois na sul 34 § 6.

tendaíd

(T 146. 38) insert after tendo , or a Celtic formation from *ten- LEIA T-49, Ériu xxxvi 181.

tendál

(T 147. 5) delete: dál

(T 147. 5) insert after and 4 dál.

? tengraigi

(T 148. 33) insert after tengraigi (probably a ghostword Ériu xxxiv 180).

teöir

(T 149. 49) delete: inner vision

(T 149. 49) insert after fhégað contemplative vision Medium Ævum lxxviii 221-22.

1 teol

(T 149. 72) insert after z . Fig. (of Columcille): níbu hingnath aidchib téoil '*he was not infrequent on nights of withdrawal (?)*' , i.e. stolen nights (for solitary prayer) (?) Ériu xxiv 19 § 19.

? tepor

(T 150. 6) insert after ? tepor (ghostword)

(T 150. 7) delete: `vengeance,'

(T 150. 7) insert after). Leg. atepor (aithiupor, v./.) < aithibar Ériu xxxv 89-90.

terthriall

(T 154. 82) delete: terthriall (see triall) expedition: o ro clos lá R. an ter- triall sin, FM vi 2330.7. ro h-aisneidheadh do Sir O. an terthriall do róine, 21. Éigse ix 7.

tesbach

(T 155. 66) insert after 48. is maith in aigid taspaign na nae ḡ na sul i Celtica ii 84 § 23.

1 tess

(T 158. 6) *insert after* 36. (cryptic) tinnices .i. tes Goid. 78 § 186 (Dúil Laithne), ZCP xlix-l 612.

3 tét

(T 160. 75) *delete*: ? cf.

(T 160. 75) *insert after* (*to + (LEIA T-55).

(T 160. 77) *insert after*). ? See also: for an teid ZCP iii 254.22 = for an tét 254.21. iersan teid 254.23. forsín téit Comp. CC 55 § 77. But these prob. = **1 tét**.

2 tét

(T 160. 72) *delete*: (cf. te) Celtica iii 317.

(T 160. 72) *insert after* wanton: beta téit gl. cum enim luxoriatae fuerint Wb. 29 a 1.

6 tét-

(T 160. 81) *headword replacement*: **6 tét**

(T 160. 81) *delete*: In compds., meaning uncertain. Perh. warm, hot, furious, etc. (cf. te, 2 tét).

(T 160. 81) *insert after* 6 tét mighty (?) Celtica iii 318: bá rí tét Fianaig. 16.2. In compds:

(T 160. 84) *delete*: furious (?) stag Celtica iii 318-19.

(T 161. 9) *delete*: (? compd. of 1 tét) EIS 194.

(T 161. 9) *insert after* 73.16 'o king of the powerful stately voice' EIS 135 § 5. æmer: nír théit-mer 'mighty (?) fierce one' Met. Dinds. iii 112.35, Celtica iii 318.

2 tétach

(T 161. 13) *insert after* 2 tét (misunderstood by glossators)

? tétath

(T 161. 50) *delete*: ? tétath: in tan conaitecht don tuisiuch fria toil tetath | asbert itir nochon fitir pecadh bétach, Anecd. i 62 § 101. Celtica iii 318.

? tétband

(T 161. 53) *delete*: 1 tét

(T 161. 53) *insert after* of **6 tét**

(T 161. 53) *insert after* tét) mighty activity, mighty movement, mighty deed Celtica iii 319.

3 tethra

(T 162. 4) *delete*: ? tethrach .i. traigh, ut est ro fine tonn tethrach .i. ro traighi tonn taitnemach na fine amail é ('the wave of the family has ebbed'), O'Dav. 1562 (taken by Stokes as redupl. perf. of tráigid, cf. ZCP xvii 154.3 and tethraigid). A Companion in Linguistics 142.

1 tethra

(T 161. 84) *insert after* 418.2. Also used of a pet crow: teit[h]re tetech, CIH vi 2216.34 (Bretha Nemed Toísech), EIF 130.

? tethrach

(T 162. 29) *delete*: Temraich tethraigh torachtu, BB 380 b 9. ? oc temair truim tetorig, ZCP viii 306.26. cen tim timine tethiguth tethrig, 16. A Companion in Linguistics 141 n. 1., Studia Celtica Upsaliensia ii 61, 64, 65.

? tethraigid

(T 162. 33) ~~delete~~: ? tethraigid g ro tetraig .i. ro forbair, RC xxi 401.17 (? cf. 2 tethra). dolluid adollus ara thethraig a nert nach n̄derbai dia chéim (Nuallguba Emire), LL 123 a 41. ? nir ro selgatar amal lighes milchobur mil millsiund sastund sálmara móir tethragtar cutig, 116 a 48. do laith lochrann talmhan tethraigh mara mos-tíre-timchealla tethraigh tráighes láthrach, ZCP xvii 154.2. See 3 tethra (a). [A Companion in Linguistics 141-45.](#)

^{new} ? tetorig

(T 162. 64) ~~insert after~~ tetorig (? te, or 6 tét- + torach): oc Temair truim tetorig, [Studia Celtica Upsaliensia ii 61 § 9, 65 \(Conailla Medb míchuru\).](#)

^{new} ? tétu

(T 162. 66) ~~insert after~~ ? tétu t lust (?) [Celtica iii 318](#): fria thoil tétad (: bétach) wanton desire [Immrama 64 § 101](#). = tetath [Anecd. i 62 § 101](#).

2 tí

(T 162. 72) ~~insert after~~ 607. dpl. tighib [Celtica ii 38 § 15](#). tightib [52 § 18](#).

tíag

(T 164. 13) ~~insert after~~ thēca ; see also [Peritia iv 156](#).

(T 164. 13) ~~insert after~~) (a)

(T 164. 13) ~~insert after~~ books); carrying-case for relics [Peritia iv 152](#).

(T 164. 20) ~~insert after~~ 2. (b) scrotum: as leis do cuireadh na goill fon arathar & dá ghall ag foirseadh asa ttiaghaibh fearrdha ina ndíaidh, [Éigse xv 23](#). = da Ghall ic foirsed asa tiaghaibh 'na n-diaigh [AU² 1013.4](#).

tíar

(T 164. 52) ~~insert after~~ 13. (cryptic) tinnichiar .i. tiar [Goid. 78 § 187 \(Dúil Laithne\)](#), [ZCP xlix-I 612](#).

tíasc, tíasca

(T 165. 10) ~~delete~~: in Dei nomine, Amen. in tiasc so, H.3.18 , 358 a (O'C. 756). [JCS ii 91 n. 97](#).

tíascaid

(T 165. 20) ~~insert after~~). See also ? [teisctiu UR 25](#).

? tíata

(T 165. 24) ~~insert after~~ 14. ? leg. ná tét (MSS. tiat a, tiat) '*let it not go to waste*' [EIS 56 § 13](#). Or read nát (nád) íata which was not shut.

? tibraide

(T 165. 57) ~~headword replacement~~: ? [tibr\(a\)ide](#)

(T 165. 57) ~~insert after~~ tibr(a)ide (tibre) foolish: [EIS 235](#).

(T 165. 57) ~~insert after~~ 151. '*o splendour of weakness [and] of foolish guile*' [EIS 154 § 52](#). For use as a personal name, see [túaithebair](#).

^{new} ? tic

(T 166. 9) insert after ? tic /.tic. (written over .i. cantad but perh. glossing sufficienter in the line above) [ÉC xi 113 \(Paris Latin 10290 13 b 23\)](#).

? tidle

(T 166. 54) insert after 77.22. See also ? tidel [EIS 239](#).

tidnaicthech, tidlaicthech

(T 166. 65) insert after 3321. do-budh umhal grādhach tidhlaicthech an mac sin [ZCP xxxiii 131 § 8](#).

tigernmas

(T 167. 86) insert after tigern + 2 mass. or tigern + bás [Kelten 561](#).

(T 168. 1) insert after 24.(perh. as n.pr. of the god being sworn to/by; or as g.pl. of a common noun [ZCP liii 199-201](#)).

timorcon

(T 173. 25) insert after timarcain, timortain [Ériu xxxiv 119](#).

timortain

(T 173. 76) insert after timortain (vn. from the preterite or pret. pass. stem -ort [Ériu xxxiv 119](#)).

(T 173. 78) insert after chattels ? [Ériu xxxiv 119](#).

timpán

(T 174. 1) insert after drum (but see [Celtica xxi 65](#)).

(T 174. 7) insert after instrument a psaltery (?) [Celtica xxi 66](#).

timthirthid

(T 176. 48) insert after (*do-imthiret) (a)

(T 176. 59) insert after 20. (b) deacon: timiridh tresca costaigher .u. '*the deacon by whom five are established*' [CIH vi 2213.27](#), [Peritia iii 455-56](#).

? 2 tin

(T 176. 67) delete: ?

(T 176. 67) delete: (Only in etymological glosses on tinu, which is perhaps from 1 tin, Plummer MS. notes).

(T 176. 67) insert after tin (cf. tinach, tinaid, 2 tinne) u soft part, fat part (of body) [Ériu xxiv 30](#): Columb Cille, cóelais tin '*Columb Cille, he made his belly thir*' [Ériu xxiv 19 § 18](#).

(T 176. 71) insert after 101. '*he opposed the fat parts of his body*' [Ériu xxiv 30-31](#).

1 tin

(T 176. 63) insert after 1 tin (glossary word from 2 tin [Ériu xxiv 31](#)).

tinach

(T 176. 78) delete: (? 1 tin; cf. taebach) many-sided (?)

(T 176. 78) insert after ā (? 2 tin) soft (?) [Ériu xxvi 93](#).

(T 176. 80) delete: a eír t. | tinghair niulu nime doghair, [ZCP viii 197 § 12](#).

(T 176. 80) insert after 8112. aiéir t.Ꝟ | tingair níulu | nime dogair '*soft as air (?)*, *he controls the clouds of gloomy (?) heaven*' [Ériu xxvi 83 § 12](#). fri coilcthi tincha .i. nib fri coilcte maotha no tiugha no

timthasda ar ata tin maoth no meth no bog 'on soft beds' 8 § 2, Ériu xxvi 93. tin .i. bog, ut est ... ni bu fri coilcti tinca, O'Dav. § 1601.

tinchor, tincor

(T 177. 66) insert after 9. 'you were a woman subsistent upon the property which you would bring to a marriage' Ulidia ii 53.

(T 177. 67) insert after 53. 'I heard of no other province in Ireland which was included in a woman's marriage portion' Ulidia ii 53.

(T 177. 68) insert after 82. 'counted as a woman's property' Ulidia ii 52.

tinchor, tincor

(T 178. 11) insert after 292.20. (e) position, grade, rank (?): mainech a tincor o ollum go hoblaire 'valuable is where he is placed [amongst those] from the ollam to the oblaire' UR 29.13. máineach a thinchor O'Dav. § 1533. iarna tormuim tincor o maccleirec go hespuc 'according to their progress and position from clerical student to bishop' CIH vi 2213.1, UR 31.

new tindid

(T 178. 68) insert after tindid (1 tind Ériu xxiv 26). shines: pret. 3 sg. tindis a ainm amail grein, Ériu xxiv 10 § 4. do cach tomaith tindis céill, 13 § 9. brisis tola tindis fair, 14 § 12.

2 tinne

(T 181. 8) insert after io,m. (2 tin LEIA T-71).

(T 181. 8) insert after bacon including the head but not the fore- or hind-quarters Peritia xv 320.

(T 181. 8) insert after : tinne tri mer itir a tiug ᵐ a tana .uiii. nduirn a fot .iiii. duirn a leithit 'a tinne of three fingers [2½ inches] between its thick part and thin part; eight fists its length [32 inches] and four fists [16 inches] its breadth' CIH ii 482.24, Peritia xv 316. tinne laime i nalt a mbonaib mer do laim fir toimsi techta iter a tiug ᵐ a tana .uiii. nduirn a fot ᵐ cethri duirn a lethet 'a tinne a hand-breadth [3½ inches] taken at the base of the fingers of the hand of a legal measurer between its thick part and its thin part; eight fists [32 inches] its length; four fists [16 inches] its breadth' Peritia xv 317. CIH ii 483.13.

(T 181. 20) insert after 91.22. 'old hard-cure' Peritia xv 320 n. 54. 'matured' AMC 192.

new tinneachair

(T 181. 37) insert after tinneachair (cryptic) see 1 tair ZCP xlix-I 612.

new tinnechuidh

(T 181. 40) insert after tinnechuidh (cryptic) see túaid ZCP xlix-I 612.

new tinnechuas

(T 181. 40) insert after tinnechuas (cryptic) see túas ZCP xlix-I 612.

new tinnices

(T 182. 41) insert after tinnices (cryptic) see 1 tess ZCP xlix-I 612.

new tinnichiar

(T 182. 41) insert after tinnichiar (cryptic) see tfar ZCP xlix-I 612.

new tinnichis

(T 182. 41) insert after tinnichis (cryptic) see [tís ZCP xlix-I 612](#).

tinnrem

(T 182. 72) delete: destiny

(T 182. 72) insert after (e) course (of action) [Ériu lviii 21](#): cinnus atá do thinnrem...? '*what is your course of action...?*' [Ériu lviii 8 § 1](#).

new tinnscraid

(T 184. 82) insert after tinnscraid (tinnscra) gives as dowry: ᵱ cethirna na cathrach ratinnscarnastar Adraist do maroen re a ingin '*and the companies of the cities which Adrastus had given him in dowry together with his daughter*' [Ériu lvii 97](#), (TTebe 1409).

tipra

(T 186. 37) insert after nt, neut., m. [Ériu lii 80](#).

new tírthar

(T 190. 37) insert after tírthar (? tírad) drying-kiln (?): ruicthech, grísach, gúasachtach i mbí i tírthur '*blushing (?), fiery, dangerous when it is in its drying-kiln*' [Éigse xxxvii 77 § 5](#).

tís

(T 190. 78) insert after 14. (cryptic) tinnichis .i. tis [Goid. 78 § 189](#) (Dúil Laithne), [ZCP xlix-I 612](#).

tisan

(T 191. 4) headword replacement: **tisan** (? [tisán](#))

(T 191. 4) delete: Fr.

(T 191. 4) insert after (< AN [Risk 91](#)).

titul

(T 191. 76) delete: Cf. tidel. [Celtica x 85-86](#).

? tiucme

(T 191. 80) insert after 50.5. Leg. tuidme [Peritia x 350](#).

tlenaid

(T 196. 28) insert after 212.22. nacham-thiúil (MSS. nach amtiuil, nac amthiúil) [ZCP xxix 319-20](#).

tnúthach

(T 198. 27) insert after O'Cl. tnuitech [Celtica xi 211](#).

1 to

(T 198. 44) headword replacement: **1 tó** [Ériu liii 133](#).

new tobac

(T 198. 83) insert after tobac **tobacco**: stoc tobac 'na chlab [Celtica iv 106 § 2](#).

? todil

(T 211. 21) delete: Taurain

(T 211. 21) insert after todil Taurin .

? 2 togairt

(T 216. 65) insert after 462. ? Read -togairm [Celtica xviii 98](#).

togait

(T 216. 66) ~~delete~~: * [Celtica x 82](#).

2 togán

(T 216. 74) ~~insert after m.~~ (dim. of [togmall EIF 130 n. 202](#), but cf. [LEIA T-92](#)).

(T 216. 75) ~~insert after squirrel (?)~~ , pine marten [EIF 130](#).

^{new} **togmallán**

(T 218. 9) ~~insert after togmallán~~ see [togmall](#).

toicthiu

(T 220. 83) ~~insert after chance~~ , fate [Peritia xvi 228](#).

^{new} **? toig**

(T 221. 66) ~~insert after ? toig~~: [im] toig a cluicc '*the tongue (?) of his bell* [Celtica x 78 § 8](#). See also [tech](#), [teg](#).

1 toimsid

(T 222. 32) ~~delete~~: Sometimes treated as though *do-maisi, cf. [doroimsi](#), [Trip. 236.20](#) and [II infra](#) .

(T 222. 81) ~~delete~~: [II](#) circulates (of a slander, satire, etc.): bean o toimsi a ceile gu-scel, [Laws v 292.19](#).
.i. ben o 'n-indisind a ceile ... sgel ... breigi, [294.4 Comm.](#) intí domaisi miscel oraile asren lethfiach inn amail bidh é fadheissin dogneth in miscel domaister ann ... in scel tomaister ann, O'C. [2492](#) (Eg. 88 , fo. 40 a). [A Companion in Linguistics 146-49](#)).

toíniud

(T 223. 69) ~~insert after m.]~~ earlier o, n. [Ériu xxxvi 192](#).

(T 223. 70) ~~insert after t.~~ toíniud

1 toinnem

(T 223. 85) ~~insert after m.~~ (? 1 tonn [Sprache xliv 38](#)).

toirse

(T 229. 4) ~~delete~~: grows vexed (with), tired (of): gabais toirsi, [Laws 74.1](#).

(T 229. 4) ~~insert after (fri)~~ resentment takes hold (of someone): gabsi (? leg. gabsus) tuirsi '*resentment overcame her*' [Ériu xvi 38 § 8](#), and p. 44.

toirt

(T 230. 24) ~~delete~~: ? gabáil: Fíachra ... Tort ... is hésiden cétbaronas tortgabáil Conailli Murthemne, [ZCP viii 320.31](#) =Fiachu Tuirtri .i. tort ríi, ar is leis cētnarosnas torgabail Conailli, [Rawl. 141 a 5](#). Leg. targabáil.

(T 230. 30) ~~delete~~: See -gabáil. [The Kingship and Landscape of Tara 112](#).

toísech

(T 234. 44) ~~insert at the beginning of the line~~: t.Ꝟ celebarta head of the canonical offices, cantor [Ríocht na Midhe viii 8](#): sacart, ꝥ toiseach ceileabhartha Cluana mic Nóis [FM II 764.18](#).

(T 234. 49) ~~insert after 128.~~ t.Ꝟ na macc léiginn master of the novices [Ríocht na Midhe viii 8](#): [in] dā toīsech c[e]lebar(ta ocus toīsech na mac lēgind) do muntir Cenannsa [Notitiæ as Leabhar](#)

[Cheanannais 20.11.](#) toisech na macc léigind .i. Óengus Ūa Gamna [30.10.](#) t.ꝥ na scolóc the head of the novices (?) [Ríocht na Midhe viii 15,](#) [Peritia i 314:](#) toisech na scoloc [Misc. Arch. Soc. i 140.y.](#)

^{new} **toléim**

(T 239. 12) *insert after* [toléim](#) (to + léimm) leaping: [lē\[i\]m ɿ dolēim](#) (MS. [toleim](#), sic leg.) in [gilla tars in n-indiu](#) 'the lad's leaping to and fro' [RC xxv 346 § 2,](#) [Ériu xli 140.](#)

tolgaid

(T 240. 33) *delete:* 'a dense ring of thunder breaks forth from it'

(T 240. 34) *insert after* [540 § 2.](#) 'a thick [...] boss protrudes from it' [Ériu xx 193 § 2.](#)

1 toll

(T 241. 5) *insert after* [203](#) (of anything vain or fruitless [JCS ii 201](#)).

(T 241. 8) *insert after* [25.6.](#) Last two exx. may belong to [tulla](#) [JCS ii 201](#).

tolomrad

(T 242. 60) *insert after* [ing](#), removing physically (?) [CMCS xx 92.](#)

tom

(T 243. 7) *insert after* [l \(a\)](#)

(T 243. 11) *delete:* Of hair

(T 243. 11) *insert after* [16.](#) (b) tuft of hair, mole (?) [Celtica xiii 19.](#)

tomach

(T 243. 18) *insert after* [iā\]](#)

(T 243. 19) *insert after* [12.](#) See [Celtica xiii 19.](#)

tongaid

(T 247. 19) *insert after* [asseveration](#) (see [Sages, Saints and Storytellers 332-41,](#) [Celtic Language, Celtic Culture 48-52](#)).

tonnad

(T 249. 46) *insert after* [o, m.](#) (see [Stud. Celt. xxxv 302](#)).

(T 249. 55) *insert after* [death](#), a kenning for blood [Stud. Celt. xxxv 299-306.](#)

tophliú(i)n

(T 251. 5) *insert after* [tophliú\(i\)n](#) (do-pliún(a) [ZCP Ivii 129 n. 6](#)).

^{new} **2 torachtach**

(T 253. 36) *insert after* [torachtach](#) (torachta II) pursuer: an torachtach (MS. [torrachtach](#)) [tiagharnach triamhuin](#) 'the lordly pursuer is powerless' [Cín Chille Cúile 341.11.](#)

torachtach

(T 253. 34) *headword replacement:* **1 torachtach**

(T 253. 34) *delete:* circular

(T 253. 34) *insert after* [torachta](#)) complete, perfect (?)

^{new} **2 toraim**

(T 255. 12) insert after *toraim* vn. (do-rét) progress: *iarna tormuim tincur o maccleirec go hespuc 'according to their progress and position from clerical student to bishop'* CIH vi 2213.1, UR 31.

? *toraim*

(T 255. 7) headword replacement: ? 1 *toraim*

(T 255. 7) delete: vn. of do-réid?

(T 255. 7) insert after [n, n.] (? to-for-réimm LEIA T-113).

(T 255. 11) insert after Comm., although these prob. late forms of *torrama* Ériu xvii 84.

torathar

(T 257. 30) insert after 4682. *trothar gach gliadh 'the outrage of every battle'* Cín Chille Cúile 341.13.

1 *torc*

(T 259. 68) insert after 883. *ṁthrichem* three-year-old (?) boar EIF 655: *torc trichem* (leg. *torct[h]richem*), TE² 176 § 4, EIF 85 n. 149.

torcelta

(T 260. 7) insert after sword, collared hilt-guard (?) Studies on Early Ireland 106.

tormachtaid

(T 261. 22) headword replacement: 1 *tórmachtaid*

(T 261. 23) insert after *thórmachtaid* (leg. *augthórmachtaid*)

(T 261. 24) delete: As adv. in *tormachtid* gl. *augenter*, MI 55 c 20. ÉC xv 503.

new 2 *tórmachtaid*

(T 261. 26) insert after *tórmachtaid* (do-formaig) more and more; increasingly: *intormachtid* gl. *augenter*, MI. 55 c 20. *intórmachtid*, 89 d 5. ÉC xv 503.

tormailt

(T 261. 14) delete: *to-ro-mel-

(T 261. 14) insert after of do-meil (perfect stem -*tormailt*) Ériu xxxiv 120.

(T 261. 15) insert after 1248. See *tomailt*.

torrach

(T 261. 72) insert after *torrach* (tarr) ÉC xxxii 88.

torrama

(T 262. 6) delete: *toramh*

(T 262. 6) insert after 1). *tóramh*

tort

(T 262. 70) insert after 127.9. Compds. *ṁgabál loaf tax* The Kingship and Landscape of Tara 112: *Fiachra Tort ... is lesidēn cētna rónas tortgabail Conaille Murthemni*, Corp. Gen. 415 (LL 333 c 18).=
Fiachu Tuirtri .i. tort ríi ar is leis cētna ro (s)nas torgabail Conailli, 139 (Rawl. 141 a 8).

tortha

(T 262. 85) delete: *urthaid*

(T 262. 85) insert after and *urtha*.

tortrommad

(T 263. 17) insert after 86.2. acht nad n-ecmai tortrumath mbeac '*unless a little dozing ... chance to occur*' Ériu xix 60 § 8, 68.

2 toth

(T 265. 11) delete: ?

(T 265. 11) insert after toth sap, juice: stacten .i. gutta .i. tothcrium ÉC xxii 212 § 59.

(T 265. 12) insert after 870. Cf. tút(t), túth.

^{new} ? tošun

(T 264. 80) insert after tošun (vn. of do-seinn) pursuing, putting to flight (enemies, etc.) Ériu xxxiv 52 n. 82, cf. Ériu liii 111, PRIA lxxxv C 5: dia luid duaid for longais re saul luide iarum dia thosun, MI. 55 c 1.

toxal

(T 266. 59) headword replacement: **tóxal**, **tóchsal** GEIL 323.

(T 266. 59) delete: do-foxla

(T 266. 59) insert after vn. of **do-fochsla**

toxalde

(T 266. 76) headword replacement: **tóxalde**

(T 266. 76) delete: toxal

(T 266. 76) insert after (tóxal)

(T 266. 76) delete: t.

(T 266. 76) insert after drawn: toxalde

toxlaigid

(T 266. 78) headword replacement: **tóxlaigid**

(T 266. 78) delete: toxal

(T 266. 78) insert after (tóxal) GEIL 323.

1 tráchtad

(T 269. 28) delete: trachtadaib

(T 269. 28) insert after inna trachtaib Celtica xix 178.

2 tráchtaid

(T 269. 66) insert after 200.28. ? bi[d] bliadain co fa tri fri trenderosc cinn conid-noiscfe di sunn tractfaid belrai binn '*for the firm verdict on a head [the period] is three years. He who shall alter it from this shall wreck (?) the bright law*' Bretha 46 § 37.

tragna

(T 271. 8) delete: ? gem daim arathaír tria aibhne | traigne tara-thair tidle, 77.26. EIS 239.

tráigid

(T 272. 72) insert after (tráig). pret. 3 sg. ro ... tethraig A Companion in Linguistics 142 (Bretha Nemed Dédenach) . ara thethraig LL ii 14241. 3 pl. tethragtar LL ii 13472 (Talland Étair) . fut. 3 sg. tet[h]rais CMT² 60 § 133. tithris (leg. tethrais) 44 § 83.

(T 272. 74) insert after to ebb: tet[h]rais tuile mara 'the sea's flood will ebb' A Companion in Linguistics 145, (CMT 639). tethrais muir n-inglas 'the deep-blue sea will ebb' A Companion in Linguistics 145, (CMT 347). do laith, lóchrann talman, tethraig, | mára mos tíre timchella. | Tethraig tráiges láthrach lóichet... 'your ale, light of earth, will have ebbed, quickly encircling vast lands. It will have ebbed when the trace of lightning ebbs ...' A Companion in Linguistics 142 (Bretha Nemed Dédenach) .
 (T 272. 86) insert after 16. ro fine tonn tethraig 'the wave/top of the kin has ebbed/waned' ibid. dolluid adollus ara thethraig a nert 'he came to ... (?) as a result of which his strength ebbed LL ii 14241, A Companion in Linguistics 143. Temrach tethraig torachtu, Mifologiya prostranstva drevney Irlandii 125.22. tethragtar cu tiug 'they wasted away heavily' A Companion in Linguistics 144, = LL ii 13472 (Talland Étair) . nacham-tethraig brón báis 'that the sorrow of death ... did not reduce me' BDC 142.621.

tráth

(T 276. 24) insert after conj. (with rel. n- Language xxv 137).
 (T 276. 24) insert after art: tráth mbáatar and Im. Brain i 47.14.

? trathairecht

(T 276. 59) headword replacement: trathairecht
 (T 276. 59) insert after trathairecht (tráth) Studies on Early Ireland 18. tending (?).
 (T 276. 59) delete: t.
 (T 276. 59) insert after OC trathairecht .
 (T 276. 60) delete: taking turns (tráth) ? Studies on Early Ireland 18.

new ? treairet

(T 280. 66) insert after treairet (trí + airet) three periods of time UR 138: is treairiut (MSS. teora, teorarith) i cuairt éscai 'in the three periods in the circuit of the moon' UR 114 § 24.

trechem

(T 286. 37) insert after 208), three-year-old sow, sow of three litters EIF 87 n. 162, 656.

new trechenél

(T 286. 54) insert after trechenél (trí + cenél): at coitceanda trecheneoil '[they] are common, of three genders' Celtica ii 279 § 1.

trechlad

(T 286. 79) insert after u, m. (tre + clad Ériu xx 232).

trechlam

(T 286. 86) insert after 5529. 'a sprig of seaweed' TBC Rec. I 157.

tredúalach

(T 289. 6) delete: triplicem
 (T 289. 6) insert after = trilicem
 (T 289. 7) insert after 1030. Poppe suggests lúirech thredúalach is calqued on Lat. lorica trilix, Ériu liv 175-76.

trefhocal

(T 289. 33) *insert after* poem containing both praise and blame which precedes and warns of a possible satire [UR 139](#).

tréicid

(T 291. 39) *insert after* trécud (later tréigbheáil [Celtica xiii 144](#)).

? tréis

(T 292. 65) *headword replacement*: tréis

(T 292. 65) *delete*: perh. guile, treachery: bag cen treis (: Dominationés), SR 667. (: aiséis), 7247. co torchair in chéis chalad, | nirbo th. in timscarad, Met. Dinds. iii 438.20. Cf. trés ? trís ?

(T 292. 65) *insert after* tréis see **trés**. [Celtica vi 62](#).

trelaega

(T 294. 33) *headword replacement*: treláeg [EIF 65 n. 269](#).

(T 294. 33) *delete*: pl. of cattle having

(T 294. 33) *insert after*) a cow which has

(T 294. 34) *delete*: tri ba inlaega ar da m-buaib tre laega, Laws I 102.20 Comm.

(T 294. 37) *insert after* 49 n.). cuinnidh trait trelaog etir a etan ᵿ a folt [Bretha 42 § 33](#). da thuidmid(e) anis nis truma trelaog tarsaig [44 § 34](#). See also **bó** compds. and cf. [Ériu xx 231-32](#).

trés

(T 299. 48) *insert after* Nouns 68. weakness [Celtica vi 62](#). bag cen treis (: Dominationés) [SR 667](#). (: aiséis) [7247](#). co torchair in chéis chalad, | nirbo thréis in timscarad [Met. Dinds. iii 438.19](#). a maise taise tréise tibríde [EIS 154 § 52](#).

(T 299. 48) *delete*: tréis

(T 299. 48) *insert after* Cf. ? trís

tresdéil

(T 299. 67) *insert after* 249. os trisdélaibh caomhghlana cumhdaighe [ZCP xxxiii 130 § 3](#).

tréson

(T 299. 82) *insert after* 5. ni denand brat na tresan urcoid [Celtica ii 78 § 30](#).

^{new} 4 tress

(T 301. 15) *insert after* tress some type of poetic composition: do-fairce nath nemtius | do-fuasluice laid laogha | ni toipgither tresa tamun, a nath brings about privilege, a laíd releases calves, the compositions of a taman do not levy anything [UR 22.64 \(Bretha Nemed\)](#). ni toibgi (leg. toibget) tresi taman [CIH vi 2102.26](#). canaid tres (fris, ris, *v.l.*) for cách [UR 112 § 18](#). costecht fri tress (reis, *v.l.*) nDubthaige '*the trance-speech of D.*' [TBC Rec. I 191](#).

^{new} tressurér

(T 301. 25) *insert after* tressurér (AN tresorer [Risk 621](#)). treasurer: Aedh O Riegan, tressurer Cluana, d'ec, [AI 362 \(s.a. 1261.5\)](#).

1 trethan

(T 301. 72) *insert after* o,m. (? tre + 1 tonn [Ériu xx 232, Thes. ii 352.35](#)).

^{new} triach

(T 304. 55) insert after triach Friday: Diu triach [Ériu xxxii 98](#).

tríallaid

(T 305. 72) insert after tríall. (e) ? Fig: triamna imar tríallaid mná '*sadness as women experience*' [Celtica xiii 15.294](#).

2 tríán

(T 306. 80) delete: aill inde

(T 306. 80) insert after .i. aillinde

(T 306. 81) insert after 5549.? corruption of cuillend é sin aniu '*holly today*' [Ériu xxxix 149](#).

3 tríath

(T 308. 69) insert after 256.9. tré trethnach sea-tempest: follnathar tríathtrethnaig '*he who rules the sea-tempest*' [Sages, Saints and Storytellers 26 § 16](#).

trillsech

(T 312. 1) delete: (?)

(T 312. 1) insert after maiden before (the age of) choice [Ériu xii 88](#).

triubus

(T 313. 33) insert after 238. Also trús [Celtica iv 107 § 4](#).

trócaire

(T 313. 73) delete: trocaire gl. pietas, [Auraic. 4215](#).

(T 313. 86) insert after 5. (c) piety [Celtica i 206](#): trocaire gl. pietas [Auraic. 4215](#). atáitt secht [d]tíodhluicthe ag in Spirit Noemh ... in seisedh in trócaire [Celtica i 195.1124](#). tíodhluicthe na trócaire [196.1146](#).

2 trogan

(T 315. 52) insert after 23 (but see [Ériu xxxiv 192](#), [CMCS xx 95](#)).

troiscthech

(T 316. 51) insert after 1657. ? As subst. one who fasts: Bachus, troisgtheach, Spáinneach fial [Celtica iv 163 § 239](#).

trompa

(T 320. 45) delete: or Romance [Risk 592](#).

tropdaid

(T 320. 79) insert after (tropdae) figuratively

(T 320. 80) insert after 3. in metaforecdaid .i. in tropdaid [MI. 40 c 8](#).

troscad

(T 321. 19) insert after Laws; the original sense as opposed to 2 aín Ireland in Early Mediaeval Europe [169](#).

^{new} trostamhlacht

(T 321. 50) insert after trostamhlacht modesty [SGS x 246](#): an chland le trostamhlacht [Aitimchiol 48 § 186](#).

trusca(e)

(T 329. 28) insert after disease ; smallpox *Ir. Hist. Stud.* vi 183-84.

(T 329. 30) delete: 'leprosy,'

1 túag

(T 332. 69) insert after 67. *raite* curved road *EIF 540*: *tograití: focren fear trebur conair do ascnam rait no sleibi 'curved road: a well-off man hires a way towards a wood (?) or mountain' EIF 538 § 1. See also *túagrótae*.*

túagrótae

(T 333. 56) insert after *túag* or 2 *túag*

(T 333. 56) insert after *raite*, *rót* , *rota* *Fil Súil nGlais 21*.

(T 333. 57) insert after) ; lit. roadway cleared with an axe *Celtica xxiii 171*.

túaid, thúaid

(T 334. 54) insert after 858. (cryptic) *tinnechuaidh* .i. *tuaidh* *Goid. 78 § 188 (Dúil Laithne), ZCP xlix-I 612*.

túaim

(T 335. 53) delete: Exact meaning uncertain.

(T 335. 53) insert after *n*, *n*. bend, arch; mound; boss of shield *Celtica iv 44*.

? túaithech

(T 339. 8) delete: witch

(T 339. 8) insert at the beginning of the line: person with supernatural powers *CMCS xliii 17*.

2 túal

(T 339. 15) delete: hopper of a mill (?)

(T 339. 15) insert after *túal* (of a mill) *rynd* *Antiquity xviii 139*.

^{new} **túalaingid**

(T 339. 82) insert after *túalaingid* (*túalaing*) is able *SGS x 246*: *ni tualaingid maoin Aitimchiol 31 § 116. nach dtualaingeam maoin § 117*.

túarthuille

(T 346. 33) insert after 201.11. '*great flood* *Celtica xiv 134 § 11*.

túas, thúas

(T 346. 53) insert after 16.11. (cryptic) *tinnechuas* .i. *tuas* *Goid. § 190 (Dúil Laithne), ZCP xlix-I 612*.

1 túath

(T 348. 28) delete: tribe, nation *Irish Kings and High-Kings 7-8*.

2 túath-

(T 349. 48) insert at the beginning of the line: *ṁbann* evil move: do airchelad tre thóathbanda, *Echtrae Chonnlai 122 § 6, 154*.

(T 349. 56) insert after eye ; having an evil eye *CMCS xliii 1-24*.

(T 349. 60) insert after 17. *Comp. CC 73 § 3. evil-eyed* *CMCS xliii 13-14*.

(T 350. 2) delete: 'of the two tribal slaves,' *Ériu xli 107 n. 18*.

túathaid

(T 350. 40) ~~delete~~: magician, witch

(T 350. 40) ~~insert after túath-~~ person with supernatural powers [CMCS xliii 17](#).

1 túathait

(T 350. 43) ~~delete~~: pl. shield-coverers

(T 350. 43) ~~insert after túathait~~ shield-maker (?); welder (?) [Celtica x 82-83](#).

(T 350. 48) ~~insert after~~). See also ? [táthit](#)

tucáil

(T 352. 48) ~~headword replacement~~: **tucáil** [Éigse ix 9](#).

(T 352. 48) ~~delete~~: (-ú- ?)

new tugad

(T 353. 79) ~~insert after tugad~~ (late vn. of do-beir from the perfect stem -tuc) giving [Ériu xxxiv 119](#): tugad, méd an tugaidh, méd an tugtha aigi ᵹ mar sin gabhas [IGT Verbs § 14](#). See [tabairt](#)

tugae, tuige

(T 354. 21) ~~insert after 295.3.~~ tuige huaigther gl. sarta tacta (leg. tecta) [ÉC xxii 211 § 38](#).

tuid

(T 355. 57) ~~insert after 4302.~~ 'crest of hair (?)' [Táin 329](#).

tuidecht

(T 355. 83) ~~insert after tuidecht~~ (tidacht, tidecht)

(T 356. 9) ~~insert after~~). la tidacht i tiugdála [Celtica xvii 63 § 3](#). co claiscetul archaingel ic tidacht doib fóí [FA 175 § 7 \(LBr\)](#).

tuidmid

(T 357. 83) ~~headword replacement~~: **1 tuidmid**

new 2 tuidmid

(T 358. 6) ~~insert after 2 tuidmid~~ (1 tuidmid) Of a tooth (lower lateral incisor ?): da thuidmid(e) anis nis truma trelaog tarsaig [for] the two lower binders (lower lateral incisors) [the penalty] does not exceed (?) anything heavier than a treláeg [Bretha 44 § 34](#).

tuigneach

(T 358. 76) ~~delete~~: tuigneach [phutairle] forro co formnaib a ngualann, [Acall. 3745](#).

(T 358. 83) ~~insert after 5147.~~ (c) flowing hair, covering head and shoulders [Éigse xiii 177](#): tuigneach [phutairle] forro co formnaib a ngualann 'a mantle or covering of thick hair (on the head)' [Acall. 3745, 5028, 6017, Éigse xiii 178](#).

tuillide

(T 362. 53) ~~insert after cloth,~~ (state of having been) stretched [Contract Law 310 n. 97](#):

tuilltech

(T 363. 36) ~~insert after 43.~~ ? [t]uilldech diamebtar breig like a flood (?) [The Kingship and Landscape of Tara 86 § 33 \(MS.\)](#)..

^{new} **tuired**

(T 367. 1) *insert after tuired* ailment of the foreleg in horses; a splint (?): labram anois d'eslainte cos tosuigh na n-ech... *tuirét* (leg. *tuireth* ?) *Celtica* ii 34 § 9 = *tuiredh* 50 § 12. don *tuirét*, ᵐ is amlaid fásus 'na cnaim ar lurgain an eich '*concerning tuiret which grows as a bone on the horse's cannon*' 36 § 13 = *tuired* 52 § 16. don *cnaimspetan*, ᵐ is amlaid bis .i. cnaim fasus don taob thsís d'alt na seiredh leth astigh, ᵐ is inann leiges dó ᵐ don *tuirét* '*concerning cnaimspetan [bone-spavin] which is a bone which grows below the hock-joint on the inside, and the treatment is the same for it as for tuirét*' 38 § 21.

túirid

(T 368. 26) *delete*: (*to-fo-sir)

(T 368. 26) *insert after túirid* (? 1 túr) *Ériu* xlvi 42.

^{new} **tuirionta**

(T 369. 34) *insert after tuirionta* (? 2 *tuirenn*): don *tighearna thuirionta* '*for the lord of the hosts*' *Ériu* xix 100.129.

^{new} ? 3 **tuirn**

(T 369. 48) *insert after tuirn* material of the boss of a shield (?): bŭa[i]le thiug tuirn tulc[a]id ass '*a thick ... boss protrudes from it*' *Ériu* xx 192 § 2. Cf. 3 *tuirenn*.

tuirín

(T 369. 75) *delete*: *toirtíne*

(T 369. 75) *insert after see tortín(e)*.

^{new} ? **tuirtle**

(T 369. 76) *insert after tuirtle*: ina *tuirli* (sic MS.) *tomuisti* (? leg. *tuirín*) *Celtica* xiii 8.88. Cf. *tortín(e)*.

tuisel

(T 370. 40) *insert after case* (calque on Lat. *casus* *Transactions of the Philological Society* lxiv (1965/66) 162).

tuisnigthe

(T 372. 30) *insert after tuisnidhe* (*tuisnigthid*, *v.l.* *Celtica* xiv 143 § 52 (Lec.)).

^{new} **tuisnigthid**

(T 372. 32) *insert after tuisnigthid* parent see *tuisnigthe*.

^{new} **tuistide**

(T 372. 64) *insert after tuistide* supporting vowel *Sages, Saints and Storytellers* 4: a *tuistidi* *remib*, *The Early Irish Linguist* 48 (2,4). a *tuistidi* ina *ndegaid* do *úidib*, 48 (2,5).

1 tulach

(T 376. 65) *insert after* (1 *tu*). *gs.* *Telocho* *AU*² 577.1, *Éigse* xvii 423.

(T 377. 77) *insert after assembly*), but perh. for *taide tuilche* 'hiding on a hill' = 'secret conspiracy' *Celtica* viii 153 n. 3.

^{new} ? **tulug**

(T 380. 7) insert after ? *tulug*: *tulug sliasta* .i. in *tairb  f  th* 'the bulge of the groin (femoral triangle?), i.e. the bull-sinew' *Bretha* 24   2A.

tummaid, tu(i)mmid

(T 380. 39) insert after *Various*: falls (madly) in love *Fled Bricrenn ocus Loinges Mac nDu  il Dermait* 89.

(T 380. 41) insert after 178. winks, beckons (?): *ferais* in *ben f  ilti fris   tommaid* .i. *sm  tid fora s  ile Fled Bricrenn ocus Loinges Mac nDu  il Dermait* 58   32, cf.   34.

tummud

(T 380. 63) insert after). *Of contact with touchwood or tinder*: is gnath di sponc dadnad can acht a tuma ria *Celtica* ii 75   19.

3 t  r

(T 382. 32) delete: Engl. or Romance

(T 382. 32) insert after *t  r* (*AN* (*Risk* 587, 593, 91)).

turchluide

(T 387. 12) insert after 270. the value, or price, of fore-purchase, *Stud. Hib.* xxxiv 28 n. 44.

turgaire

(T 388. 45) delete: *to-air-gair-, *to-ro- gair-

(T 388. 45) insert after from *to-air-fo-gair- * riu* xxxvii 183.

? turracht

(T 389. 72) insert after 58.26. 'on the basis of the benefits (prerogatives ?) of lordship' *PMLA* lxii 895, *ZCP* xxvii 66.

t  s

(T 392. 46) insert after etc. (but see *Peritia* v 56 n. 7).

t  tach

(T 394. 52) insert after 117.7. do rinne s   aimid   tuatacha d  ob *GJ* xi 81.